

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3298

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mañana jueves 11 de Febrero 1915

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## J. Gomez Fantova

MÉDICO HOMEÓPATA

Teléfono 27.—Calle de San Fernando, número 3

Consultas de 11 á 1

### RAYOS X

Primer gabinete particular instalado en la isla con nuevo aparato de gran rendimiento.

Corrientes galvánica y oscilatoria rítmicas.

Duchas de aire caliente y frío.

Galvano, caustia, Endoscopia y Masaje vibratorio.

ELECTRICIDAD ESTÁTICA

Baño, ducha etc., y corrientes de Morton.

## RESUMEN OFICIAL

de las violencias cometidas en Francia por los alemanes.

MEURTHE-ET-MOSELLE

Luneville fué ocupado por los alemanes desde el 21 de Agosto al 11 de Septiembre. Durante los primeros días se contentaron con algunos saqueos sin molestar a los habitantes. Así, el 24 de Agosto fué desvalijada la casa de la señora Jeumont y los objetos robados se cargaron en un carro grande, donde había tres mujeres, una vestida de negro y otras dos con trajes mutilados, siendo, según se nos ha dicho, cantineras.

La actitud de los invasores cambió súbitamente el 24 de Agosto. El alcalde Keller, que poco después de las tres de la tarde, se dirigía al Hospital, vió a algunos soldados que disparaban en dirección a un granero de una casa vecina y oyó silbar a granas balas que parecían venir detrás. Los alemanes le declararon que algunos habitantes habían tirado sobre ellos. Protestó el alcalde y les ofreció dar con ellos la vuelta a la ciudad para convencerlos del error de su egación. Aceptada su propuesta, y como a los pocos pasos se encontraron el cadáver de un paisano, llamado Crombez, en la calle, el oficial que mandaba la patrulla le dijo: «¿Ve usted este cadáver? Es el de un paisano muerto por otro al tirar sobre nosotros desde una casa próxima a la Sinagoga. Por eso, y según nuestra ley nos ordena, hemos quemado la casa y fusilado a sus habitantes.» En efecto, habían quemado la casa y fusilado al levita judío (ministro oficial de la Sinagoga) Weil, hombre de carácter tímido reconocido por todos, y a una hija suya de dieciséis años.

El mismo oficial añadió: «También hemos quemado la casa de Esquina entre las calles Cartara y Gerardet, porque algunos paisanos dispararon sobre nosotros.» Desde ese inmueble pretendían los alemanes que se había disparado sobre el patio del Hospital; pero basta ver su situación para no admitir la exactitud de tal afirmación.

Mientras el alcalde y la tropa que le acompañaba proseguían su reconocimiento, los incendios estallaban en diferentes lugares: el Ayuntamiento, la Sinagoga, varias casas de la calle Gastara y otras de la de Enville, esta-

ban envueltas por las llamas. A mismo tiempo, comenzó la matanza, que continuó todo el día siguiente. Además de las tres víctimas ya mencionadas, fueron muertos los señores Hamman, Binder, Balastre, padre e hijo, Dujon, Khan y su madre, Steiner y su esposa, Wangerstmann y su nieto, Sibille, Montells y Collin.

Estos asesinatos se cometieron en las siguientes circunstancias: el 25 de Agosto, después de haber disparado dos tiros en el interior de la tenencia Worms, para hacer creer que eran atacados, los alemanes invadieron un taller de esa fábrica donde trabajaba el obrero Gocury en compañía de Balastre, padre hijo. El primero fué maltratado y desvalijado y los otros dos muertos a tiros en los retretes donde se había refugiado.

El mismo día algunos soldados fueron a llamar al señor Steiner, que estaba oculto en su sótano. Su mujer, temiendo una desgracia, quiso reanunciar y se abrazó a él, recibiendo un balazo en el cuello. Poco después el señor Steiner caía acribillado en el jardín de la casa. También el señor Khan fué asesinado en el jardín de su casa. Su madre de noventa y ocho años, que quedó carbonizada en el incendio fué muerta en su cama de un bayonetazo, según ha declarado un individuo que servía de intérprete al enemigo. El señor Binder fué muerto cuando salía de su casa por escapar de las llamas. Los alemanes que dispararon han confesado que lo hicieron sin motivo cuando el pobre hombre se refugiaba en otra pueria. Igual suerte fué la del señor Vernier.

Hacia las tres de la tarde los alemanes hacían irrupción rompiendo las ventanas y disparando en una casa, donde se hallaban la señora Dujon con dos hijos y una hija de tres años y otro señor llamado Gumbier. La pequeña tuvo la cara quemada de un disparo. El hijo mayor de catorce años, había caído al suelo; cuando la madre quiso que se levantase para huir, vió con horror que con ambas manos se contenía las entrañas que le salían de una tremenda herida. El pobre muchacho quedó carbonizado en el incendio de la casa, así como el señor Gaumier, que no pudo salvarse.

El señor Weingerstmann, que en compañía de su nieto, de doce años, había ido a coger manzanas en un lugar llamado «Les Messus», término de Chouteux, cerca de Luneville, tuvo la desgracia de encontrarse a su vuelta con algunos soldados ale-

manes, que los atacaron contra una pared y los fusilaron.

Hacia las cinco de la tarde, otros soldados entraron en el mismo lugar en casa de la señora Sibille, se apoderaron sin la menor razón de un hijo suyo y de un señor llamado Vallon los ataron juntos y los mataron. Un testigo, que vió a los criminales cuando conducían a sus víctimas, los observó también cuando volvían sin ellas, y pudo asegurarse que sus bayonetas-sierras estaban llenas de sangre y de pedacitos de carne.

Ese mismo día un enfermero llamado Montells, que cuidaba en el Hospital de Luneville a un oficial enemigo herido, recibió un balazo en la frente, que le mató en el acto, mientras miraba por una ventana a un soldado alemán, que estaba disparando.

El siguiente día 26 un señor Hamman y su hijo, de veintidós años, fueron sacados de su casa por una banda que entró rompiendo la puerta. El padre fué maltratado; cuanto al joven, porque trató de soltarse, recibió un tiro de revólver en la cabeza de un oficial y cayó muerto.

A la una de la tarde de ese día el farmacéutico M. Riklin recibió aviso de que a unos treinta metros de su botica había un hombre herido.

En él reconoció a su cuñado, M. Collin, que estaba ya muerto de un balazo en el vientre. Los alemanes aseguraron que éste anciano, de sesenta y ocho años, había disparado sobre ellos; pero M. Riklin lo desmiente en absoluto, no sólo por carácter inofensivo de su cuñado, sino porque en su vida había disparado un arma e ignoraba su manejo.

Nos ha parecido útil levantar acta en Luneville de actos menos graves, pero que arrojan claridad especial sobre la mentalidad del invasor. El 25 de Agosto el señor Lenoir, de sesenta y siete años, junto con su mujer, fueron sacados al campo con las manos atadas a la espalda, y después de ser cruelmente maltratados, un suboficial se apoderó de una suma de 1 800 francos en oro, que Lenoir llevaba consigo. El robo, cometido con la mayor imprudencia, parece, según hemos dicho, entrar en las costumbres del ejército alemán, que lo practica públicamente. He aquí un ejemplo interesante.

Durante el incendio de una casa perteneciente a la señora Leclere, las cajas de caudales de dos inquilinos, habían resistido a las llamas. Una, perteneciente a M. George, cayó sobre los escombros; otra, de la cual era propietario el comerciante M. Gouchan, quedó empotrada en un muro, a la altura del segundo piso. El suboficial Weas, que conocía admirablemente la ciudad, donde había sido recibido muy bien diferentes veces antes de la guerra, como comprador de lúpulo, se dirigió a la casa con algunos soldados, hizo saltar con dinamita el muro que permanecía en pie y ordenó el transporte de las dos cajas a la estación, donde fueron colocadas en un vagón con destino a Alemania. Esa Weias gozaba cerca del Mandó de una consideración extraordinaria y fué encargado de las requisiciones.

Después de haber cometido numerosos actos de pillaje en Luneville y de haber quemado unas sesenta casas, realizando además las matanzas descritas de pacíficos habitantes, la autoridad militar alemana juzgó oportuno hacer fijar la proclama siguiente, en la cual hacía acusaciones ridículas para justificar los crímenes cometidos:

«Aviso a la población:

El 25 de Agosto de 1914 los habitantes de Luneville han realizado, mediante emboscada, un ataque a las columnas y trenes alemanes. El mismo día algunos habitantes han disparado sobre formaciones sanitarias marcadas con la Cruz Roja. Además se ha tirado sobre heridos alemanes y sobre el Hospital militar, donde había una Ambulancia alemana, A

causa de estos actos de hostilidad, se impone una contribución de 650.000 francos al Municipio de Luneville. Se ha dado orden al alcalde de entregar esta suma en oro (y en plata hasta 50.000 francos) e 6 de Septiembre, a las nueve de la mañana, a la autoridad militar alemana.

Toda recomposición será considerada como nula y no hecha. No se concederá prórroga. Si el Municipio no ejecuta puntualmente la orden de pagar la suma de francos 650.000, se tomarán todos los bienes exigibles. En el caso de falta de pago, tendrán efecto pesquisas domiciliarias y todos los habitantes serán registrados. Quienquiera que oculte el dinero o trate de sustraer sus bienes a la recogida de la autoridad militar, o procure dejar la ciudad, será fusilado. El alcalde y los rehenes cogidos serán responsables de la ejecución exacta de los órdenes indicados. Se ordena a la alcaldía publicar en seguida estas disposiciones.

Hénaméni, 3 de Septiembre de 1914.—El comandante en jefe, Von Fobender»

Después de leer este inconcebible documento, hay derecho a creer que los incendios y matanzas cometidos en Luneville fueron ordenados para que sirvieran de pretexto a la exigencia de una indemnización.

## Los alemanes en Amberes

Nuevas fortificaciones

Telegrafía a «Le Matin» desde Rotterdam la siguiente información interesante:

«La ciudad de Amberes, en donde los alemanes trabajan todos los días desde hace tres meses, posee en la actualidad, y construidas recientemente, nuevas obras de fortificación, que pueden considerarse ajustadas totalmente a lo que exige la técnica moderna de la guerra.

Centenares de obreros que han trabajado durante ocho horas al día a razón de 0'40 de franco la hora, han hecho desaparecer todas las huellas del bombardeo de los fuertes del Sur; los terraplenes de un metro de espesor han sido reconstruidos y se abalancados de nuevo en los lugares en que antes se hallaban; las cúpulas giratorias de acero que fueron rotas han sido reemplazadas; los muros acorazados construidos con cemento armado, en los que las granadas habían abierto brechas, derribándolos en su mayor parte, están hoy en pie, perfectamente reconstruidos.

La artillería gruesa está emplazada desde hace algún tiempo en los fuertes de Waelham y Wavre-Sainte Catherine, así como en los de Liezyl y Bredouk, que dominan al Sudoeste la posición de Rupel y el Escalda.

Especialmente, los fuertes situados al Norte de Amberes están hoy fortificados de un modo formidable; es también digno de notar que, por esta parte, las defensas han parecido insuficientes al Estado Mayor alemán.

Desde luego, después de la ocupación de la ciudad, los alemanes comenzaron a cavar trincheras entre los fuertes de Capellen y Stabroek; tienen habitaciones subterráneas de algunos metros cuadrados y buenos emplazamientos para sus cañones.

Desde la última semana, los fuertes que dominan el Escalda, al Norte de la ciudad, han recibido también cañones de gran calibre.

En todas estas obras se hacen con regularidad ejercicios de tiro de artillería.

El Estado Mayor alemán concede la mayor importancia a dominar el Escal-

da, y no parece muy satisfecho de los resultados obtenidos.

En los ejercicios de tiro que se realizan tomaron parte algunas veces todas las fuerzas reunidas.»

## Detalles del desembarco de tropas inglesas

Londres 2.—El corresponsal del «Standard», en Rotterdam, telegrafía a dicho periódico lo siguiente:

«El corresponsal en Francia del «Nieuwe Rotterdamsche» describe cómo las tropas inglesas enviadas como refuerzo a los aliados han desembarcado en Francia.

El desembarco se efectuó de una manera verdaderamente admirable.

Los enormes transportes penetraron en diversos puertos franceses, mientras que el mar del Norte y la Mancha estaban protegidos por torpederos, contratorpederos y algunos cruceros rápidos.

Los transportes seguíanse unos a otros a cortos intervalos. Un espíritu a la vez sereno y entusiasta reinaba a bordo, en donde los soldados gozaban de la libertad que siempre se concede a las tropas inglesas durante sus horas de asueto. Pero apenas se divisó la costa francesa, todo se organizó con la mayor rapidez para el desembarco.

Cuando un barco llegaba al sitio del desembarco, los soldados estaban ya dispuestos a desembarcar, los furgones se cargaban inmediatamente. Un vasto espacio estaba reservado en los muelles para esta operación; pero no se utilizó en su totalidad, porque no había a tierra más que el número de soldados que los trenes podían transportar inmediatamente.

En cuanto un transporte había ya desembarcado a todos los soldados y se hallaba vacío, se separaba del puerto hacia otro lugar, y otro nuevo barco ocupaba su puesto en el puerto; lo mismo acontecía con éste en cuanto el desembarco se efectuaba, y así sucesivamente, con una regularidad casi matemática.

Estos nuevos soldados ingleses pueden ser comparados con ventaja a las tropas de primera línea del Ejército europeo. Son hombres jóvenes, bien disciplinados y muy entrenados.»

## Los sufrimientos de la guerra en Alemania

El racionamiento del pan

La situación en Alemania es bastante crítica, y aunque las autoridades se han resistido a tomar medidas extremas para retrasar el mal efecto que había de causar en el pueblo la escasez de víveres, no han tenido más remedio que tomar precauciones enérgicas que regularicen el consumo de las subsistencias.

La primera orden de racionamiento señalada en Berlín fué como cantidad máxima de pan o de harina, por persona, de cuatro libras por semana.

Se confirma que las medidas de racionamiento van a ser generalizadas.

Las cuatro libras de pan repartidas por día y por persona, 285 gramos solamente.

La Prensa berlinesa y los habitantes se quejan de que las autoridades no hayan tomado a su debido tiempo las medidas necesarias para garantizar el aprovisionamiento de trigo de manera a evitar las órdenes rigurosas.

En Austria, el Gobierno prohíbe emplear más de cincuenta por ciento de harina para la fabricación del pan, y recomienda para su complemento la avena, el maíz, el arroz, el centeno y la patata.

La «Gaceta de Francofort» en un artículo titulado «Calma», tiende a calmar

# PLANCHADO HOLANDÉS

Especial para cuellos, puños y camisas

Despacho Central: Puertaferri, 15, Barcelona

Talleres: Verdi, 151 al 155, Gracia

Esta importantísima casa, la primera en España montada con todos los adelantos modernos que permiten hacer el trabajo con la mayor duración y perfección conocida, hace resultar con más economía en los precios que los que rigen para el planchado a mano cuya operación de lavado de las prendas se hace en máquinas especiales y a una alta temperatura que es garantía para la higiene.

También con inmejorable perfección se LAVAN A SECO las prendas de uso externo y se tiñen con procedimientos especiales.

Se reciben encargos en la Sucursal,

Pi y Margall, 93 bajos, Mahón

## Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

	Pesetas	Pesetas	
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir)	2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes	2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA		ARITMÉTICA	
Primer Grado	1'50	Primer Grado	1'50
Segundo Grado	1'75	Segundo Grado	1'75
Tercer Grado	2'50	Tercer Grado	2'00
		GEOMETRÍA (Estudio de las formas)	1'50
		GEOGRAFÍA HUMANA	2'00

**Escritura práctica norteamericana.** (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Método moderno de caligrafía inglesa.** (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Dibujo elemental.** (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

# PANTIERNO

LO HABRÁ TODOS LOS DOMINGOS

## En la Panadería LA CERES

de Antonio Ferrer Mercadal

Cardona y Orfila, 16 y 18

la ansiedad creciente del pueblo alemán, y deja escapar esta confesión:

«Es una vergüenza que haya sido preciso tantos avisos, órdenes, decretos y explicaciones para que se haya acordado la elaboración del pan de guerra.»

Hemos probado así lo que valía nuestra propaganda detrás del frente de las tropas. No repararemos fácilmente la falta cometida, y hasta incurriremos en otras, entregando os al pánico de morir de hambre. Una actitud como la que hemos observado es indigna»

### La requisición de metales

Según referencias de Rotterdam, los periódicos alemanes publican un aviso oficial ordenando que todos los surtidos de cobre, estaño, aluminio, níquel, antimonio y plomo deben ser reservados para el servicio del ejército.

El doctor Schuster, secretario del «Verein Deutscher Eisenhuettenleute», en un discurso pronunciado en la asamblea general del Sindicato de metalúrgicos alemanes, celebrada en Dusseldorf, hizo un examen del movimiento industrial en la parte invadida del territorio francés y las pérdidas sufridas por Francia, más particularmente en lo que se refiere a las industrias de hierro y de acero en la región ocupada.

El doctor Schuster propuso extender la requisición del cobre a los territorios de Bélgica y de la parte de Francia ocupados.

Si nuestros surtidos de cobre se agotan—ha dicho—es preciso que tomemos este metal en todas partes donde lo haya.

En los sitios conquistados de Bélgica y Francia cogemos todos los objetos de cobre, hilos e eléctricos; grifos de vapor, el cobre de las máquinas y utensilios de

cocina, hornos, chimeneas, el material de este metal de las fábricas, de los altos hornos, los martillos, las barandillas de las casas y los adornos de las puertas.

Si pudiéramos recoger los millones de toneladas de cobre empleados estos últimos años, podríamos hacer frente a la guerra aún treinta años, sobre todo si empleamos el bronce de todos los monumentos y estatuas y las cúpulas en cobre de las iglesias.

**La situación del puerto de Hamburgo.**

Según noticias procedentes de Copenhague, la ciudad de Hamburgo está absolutamente muerta. No hay comercio alguno. La Cámara de Comercio invita por parquines al público a comprar como otras veces, porque de otro modo, el comercio quedará arruinado; es un deber de patriotismo.

Los precios en Hamburgo han aumentado considerablemente, especialmente los de los metales. Por ejemplo, el cobre ha subido de 100 a 220 marcos los 100 kilos; el aluminio, de 160 a 500; el antimonio, de 45 a 200 marcos, y el níquel, de 325 a 600 marcos.

Pero el cobre no existe, y el mercado ha fijado un mínimo de precio a los otros metales para evitar la especulación.

### Los precios de la cerveza

Los cerveceros bávaros han decidido elevar el precio de la cerveza. El público ha demostrado su descontento, estimando que esta alza es injustificada.

## VEDADO

Queda prohibido cazar y transitar por las fincas denominadas «Hort des Lleó» y «Las Fontanellas».

## Lorenzo Pons Marqués

Médico opealista en las enfermedades de los ojos

Premiad por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anunciav, 18.

## AVISO AL COMERCIO

Sin cobrar gastos nos encargamos de la cobranza de créditos abandonados por imposibles, siendo sobre Málaga.

Necesitamos en esta Provincia Representantes activos para vender tejidos ingleses.

Aceptamos Representaciones, garantizando nosotros los pedidos.

Importantes referencias y garantías, siempre dispuestos.

Diríjase, Tejidos, Santa Lucía 18 Málaga.

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 15 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 12 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista español don Vicente Blasco Ibáñez

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva, al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

## GANGA

Por un precio muy económico se vende un aparato cinematográfico compuesto de un crono, un objetivo para proyecciones, otro objetivo para vistas fijas, un condensador moderno, una linterna, un arco de 50 Amperes, un caballete, un plegador de películas, ocho bobinas, un amperómetro, un motor y una resistencia, etc.

También se vende una bicicleta en muy buen estado por un precio sumamente baratísimo.

Darán razón en esta imprenta.

## LA ELECTRICA MAHONESA

Francisco F. Andreu y Cia. en C.a. Mahón.

De conformidad con lo acordado por la Junta General de accionistas celebrada el día 30 del finido Enero, queda abierto el pago del dividendo correspondiente al año 1914, que es de 7 por 100 para las acciones de Fundador y 5 por 100 para la Serie A, el cual se hará efectivo mediante la presentación del cupón n.º 11. Las horas destinadas para efectuar el pago son de 10 a 12 de la mañana, en días laborables y en las Oficinas de la Sociedad situadas en la fábrica de electricidad, Andén de Poniente.—Mahón 1º Febrero 1915. Francisco F. Andreu y Cia. en C.a.

## Banco de Menorca

Pagamos todos los cupones vencimiento 1.º Enero de 1915 así nacionales como extranjeros También pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por ciento vencimiento 15 Febrero próximo.

## Credito Mercantil de Menorca

Paga los cupones de las Deudas Interior y Amortizable «veinte días antes» de sus respectivos vencimientos.

Paga actualmente el dividendo activo del Banco de España correspondiente al segundo semestre del ejercicio 1914 y el cupón de las Cédulas Uruguay 6 por 100 vencimiento 31 Diciembre 1914

SE ALQUILA.—El piso alto de la calle San Sebastián número 1, letra A, al lado de la Administración Militar.

Darán razón en la Explanada número 6.

## DELMAR

## Ayuntamiento de Mahón

A las cuatro de esta madrugada ha dejado caer anclas en este puerto el vapor «Mahón», procedente de Palma.

Saldrá a las cinco y media de esta tarde para Barcelona.

—Mañana debe fondear el «Monte-Tor» de regreso de Barcelona y Alcudia.

—Anoche salió para Palma el «Isa de Menorca»

—A las once de esta mañana habrá salida de Alcudia para Alcudia el vapor correo.

—Una brigada de operarios del ramo de Obras Públicas se ocupa actualmente en arreglar el piso carretero del muelle Andén de Levante.

Es de aplaudir la mejora ya que hacia bastante tiempo que la gruesa capa de barro que había dificultaba el tránsito por aquel lugar.

Recolemos también que son innumerables los baches que existen en el trozo de empedrado desde la Aduana a la esquina de la Cuesta Vieja.

Durante la descarga de mercancías los obreros que conducen las carretillas apenas pueden guiarlas puesto que se encharcan las ruedas y les cuesta mucho sacarias.

Convenría tenerlo en cuenta para que la obra se realice ya que es muy necesaria.

—Es posible que la aprobación del proyecto de bases navales en el Senado coincida con la compra por España de cuatro sumergibles modernísimos que nos vende una poderosa República americana.

En estos buques recibirán la adecuada instrucción las tripulaciones de los sumergibles que han de construirse con arreglo al plan de escuadra.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Hoy, día de meda, se pondrá en escena la opereta «Maniobras de Otoño»

En breve en el coliseo se celebrará un festival benéfico en favor de los damnificados por los terremotos ocurridos en Italia.

TEATRO DEL CASINO CONSEY.—Mañana selecto programa, función a beneficio del inteligente y laborioso maestro Barceló: Primer acto de «La Tempestad», concierto vocal e instrumental música del renombrado compositor mallorquín maestro Marqués y segundo acto de «Jugar con fuego».

Esta noche habrá función de abono y se representará «La conquista de Madrid»

NUEVO CINE.—Escogida función para hoy, todo el programa nuevo; estreno del grandioso film «Corazón que traiciona», brillante baile de máscaras.

## TRIBUNALES

Ayer se vió en juicio oral la causa sobre disparo de arma de fuego instruida contra Ramón Petrus Sintés. Actuó de defensor el abogado don Francisco Orfila y de procurador don Francisco Ponsell.

Examinados los testigos, el señor Fiscal manifestó que retiraba la acusación porque de la prueba practicada no resultaba el convencimiento necesario para acusar al procesado como autor del delito de disparo de arma de fuego.

Pero como del expediente se desprende que se cometieron las faltas de desorden público, ma trato de obra y uso indebido de arma de fuego, se representante de la ley entendía que debe remiarse lo actuado al juez municipal de Mayor para que proceda en consecuencia.

La defensa renunció a la palabra y se conformó con lo expuesto por el ministerio público.

El juicio se declaró concluso.

Para hoy está señalada la causa sobre desórdenes públicos, contra don Lorenzo Riudavets Guardia y otros 8, siendo su defensor el letrado don José Feliu y procurador don Miguel Sintés,

DON JUAN DE VIDAL OLIVAR, Alcalde presidente del Ayuntamiento de Mahón.

Hago saber: Que el día catorce del actual a la hora de las doce de la mañana, se reunirá este Ayuntamiento en sesión extraordinaria, en las Casas Consistoriales de esta ciudad, para cerrar definitivamente el alistamiento de los mozos que deben ser sorteados en el presente año para el reemplazo del Ejército, de conformidad todo ello con lo dispuesto en el artículo 53 de la vigente Ley de Reclutamiento.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 9 Febrero de 1915.—Juan de Vidal.

## JUNTA MUNICIPAL

Anoche después de aprobada por el Ayuntamiento el acta de la sesión anterior se procedió a la elección entre los contribuyentes de este Distrito de los 21 vocales asociados que en unión de los señores concejales han de componer la Junta Municipal durante el corriente año. Resultaron elegidos los siguientes:

- Primera sección
- Don Miguel Seguí Borrás.
- » Federico Canut Clavé.
- » José Gutiérrez Lledó.
- » Pedro Carreras Bagur.
- Segunda sección
- » Pedro Carreras Andreu.
- » Mateo Fernández Camps.
- » Juan Pallicer Vidal
- Tercera sección
- » Antonio Frau Orfila.
- Cuarta sección
- » Juan Barceló Mir.
- » Rafael Mercadal Timoner.
- Quinta sección
- » Juan Dalmado Lluch.
- » Antonio Comellas Seguí.
- Sexta sección
- » Bartolomé Gomila Hernández
- » Vicente Carreras Orfila.
- » Miguel Alexandre Prieto.
- Séptima sección
- » Rafael Camps Aragones.
- » Manuel Gornés Mercadal.
- Octava sección
- » Juan Pons Sintés.
- » Clemente Olives Pons.
- Novena sección
- » José Orfila Capó.
- Décima sección
- » Damián Vidal Tudurí.

## CRÓNICA LOCAL

El día 11 en Buenos Aires se unieron civilmente en matrimonio la señorita Luisa Begoña Santopietro y nuestro paisano don Rafael Pellicer Ponsell, hijo de nuestro estimado amigo y correligionario don Antonio.

Sin necesidad de intervención religiosa harán indisoluble este enlace las excelentes cualidades personales de los desposados, ciudadanos en un país libre que se unen al amparo de la ley y sin tolerar ingerencias extrañas.

Deseamos a los cónyuges toda suerte de felicidades y les felicitamos, lo mismo que a sus familias, en especial al padre del contrayente.

El próximo viernes 12 del actual tendrá lugar en el salón de espectáculos de la sociedad «Iberia», un salto de máscaras, donde, por tratarse de una velada exclusivamente familiar, reinará la armonía y animación que en todas las reuniones que en tan simpática Sociedad se han celebrado, durante estos últimos meses, se ha podido observar iba en progresión ascendente.

Además de las consiguientes bromas a que da lugar el carácter de la reunión, se improvisarán duos, romanzas, monólogos y otros pasatiempos tan honestos como demostrativos del buen humor, corrección y cultura de los socios de la «Iberia» y sus familias, únicas personas que pueden asistir a las veladas, que los

viernes se celebran en la citada Sociedad.

Del importante diario monárquico «El Imparcial», número del sábado 6, copiamos.

Londras.—Con ocasión de hallarse en esta ciudad el obispo auxiliar del cardenal Mercier para demandar socorros en favor de los desventurados belgas, en la catedral de Westminster se celebró una reunión de católicos, en que el prelado aludido habló extensamente y trazó el espantoso cuadro de la situación de Bélgica.

Los soldados alemanes, según el orden, cometen todo género de tropelías y han profanado y destruido iglesias y catedrales. En muchos de los templos los lateranos se revistieron con los hábitos sacerdotales, bailaron disfrazados así ante los altares y se sirvieron de copones y cálices para beber vino.

El cardenal inglés monseñor Vaughan pronunció después un elocvente discurso en que acusó a los alemanes de haber convertido la próspera Bélgica en árido desierto.

Pida usted en todas partes la lámpara WAGRAM que es la más económica y de mayor rendimiento.

La sesión que anoche celebró el Ayuntamiento estuvo presidida por el Sr. alcalde de señor Vidal y asistieron al acto los concejales señores Panedas, Ponsell Vinent, Zabaia y Serra, conservadores, y los señores Riba, Oives, Pons Castell, Coll, Coda y Escuders, republicanos.

Por medio de requisitoria inserta en el Boletín Oficial este Juzgado de Instrucción se cita a Juan Torres Amengual, de Ciudadela, procesado por desacato e infidencia de la ley de caza.

A causa de que los árboles de la calle de San José disimulan el ancho disponible para el tránsito rodado, el Ayuntamiento acordó que sólo se permita en el sentido de Este a Oeste, o sea para salir de la ciudad.

Pida usted en todas partes la lámpara WAGRAM que es la más económica y de mayor rendimiento.

El representante en Mahón de la acreditada fábrica del chocolate «Ametiler», nos ha obsequiado con el bonito cromó almanaque y una colección de calendarios de bolsillo que la casa expresada regala a sus favorecedores.

Agradecemos la atención a nuestro estimado amigo el conocido comerciante don Jaime Huguet que aquí representa dignamente la fábrica nombrada.

El «Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra publica un R. D. anunciando el concurso para proveer las plazas de bombardero y bajo en las plazas de músicos de primera, tercera y segunda respectivamente, vacantes en el regimiento de Mahón.

Pida usted en todas partes la lámpara WAGRAM que es la más económica y de mayor rendimiento.

PARA ALQUILAR.—Lo están los altos y bajos de la casa Plaza de la Pescadería n.º 34, por separado o en junto, por cuatro duros y medio mensuales.

También lo está la casa de reciente construcción, de la calle de la Concepción n.º 47 A por once pesetas mensuales.

Informarán en la calle de Pi y Margall n.º 110.

TIENDA DE ROPAS PARA VENDER Por tener que marcharse a Marruecos sus dueños

Está situada en la plaza del Claustro, número 4.

Darán razón calle Cos de Gracia, número 162.

Antiguo Gabinete de Electricidad Médica
Maseje manual y vibratorio
RAYOS X
Corrientes eléctricas de alta frecuencia
Idem idem rítmico ondulatorias
J. Peré Raluy
Aplicaciones a domicilio Médico Homeópata
Consultas de 11 a 1 Calle Gracia, núm. 17.—Teléfono, 92

Servicio Telegráfico
DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 10, 23 4

Aviso alemán

Vigo.—Se ha circulado un aviso del Consulado alemán, anunciando que desde ahora los fabricantes teutones no podrán servir ninguna clase de maquinarias por haber impedido el Gobierno imperial toda clase de exportaciones de productos nacionales.

Esta prohibición obedece a la falta que ya se va sintiendo de productos para las necesidades de la guerra. Hasta ahora los fabricantes servían la maquinaria que se les pedía, aprovechando los puertos neutrales por donde podía ser exportada.

Nota rusa

Petrogrado.—En la orilla derecha del Vístula continúa la lucha con encarnizamiento.

Los rusos han ocupado la región del Bzura inferior, quitando el punto de apoyo que tenía el enemigo cerca del cementerio de Amowo.

Continúa la ofensiva en la orilla izquierda, habiendo cogido al enemigo bastantes prisioneros y muchos cañones.

Empréstito búlgaro

Londres.—Los bancos nacionales han suscripto el empréstito que se hace a Bulgaria, importante 250 millones, con un interés de siete y medio por ciento.

La primera entrega será inmediata, importando 75 millones y las restantes de 14 millones cada quince días, empezando el día 15 de Junio.

Habla un cardenal

París.—El cardenal Amette, hablando con un redactor de «Le Gaulois» ha declarado que el decreto de S. S. el Papa ordenando preces por la paz, es una censura indirecta para el proceder de los alemanes.

Significa, añade, la adhesión de S. S. a la causa de Francia, pues rogar por la paz equivale a rogar por el triunfo de los aliados.

Añade también que las simpatías del Papa están al lado de los aliados.

Resumen de operaciones

París.—Se ha publicado un resumen de las operaciones desarrolladas durante diez días.

El informe sólo registra la intervención de efectivos poco numerosos, acciones limitadas sin ninguna repercusión sobre el conjunto.

Regalo.—Inspección

En una reciente entrevista el rey Alberto regaló al generalísimo Joffre las insignias de la gran cruz de la orden de Leopoldo, rey de Bélgica.

Londres.—El Kaiser ha inspeccionado las tropas que operan en Oriente.

Lucha.—Expedición.—Cañoneo

En el teatro oriental de la guerra continúa la lucha en el frente de Polonia entre el Bzura y el Rawka.

Por razones estratégicas los rusos han retrocedido en la Bukovina.

En el parlamento del Canadá el jefe del gobierno pronunció un discurso y dijo estas palabras: «enviamos a Europa una expedición de treinta mil hombres, tenemos dispuestos diez mil más y alistados otros cincuenta mil».

Roma.—Cuatro destroyers de los aliados han cañoneado algunas posiciones del estrecho de los Dardanelos.

Discurso optimista

Petrogrado.—La apertura de la Duma, dió lugar a una sesión patriótica solemnísimamente en la que el Presidente dió un triple ¡hurra! en honor al Zar, conestado clamorosamente por los representantes. Después de entonado el himno nacional, el jefe del Gobierno pronunció un vibrante discurso optimista. He aquí algunos conceptos de los que desarrolló.

La fe en el triunfo final se ha transformado en su seguridad absoluta; la unión de los súbditos del imperio es muy estrecha; hemos de reconocer la lealtad de los poloneses y la aproximación de los pueblos eslavos agradada por la conquista de la Galitzia.

Los turcos están deshechos y ya vislumbramos en lontananza un radiante porvenir que nos presenta a la bandera rusa tremolante desde las costas del Mar Negro hasta Constantinopla.

Los recursos de los aliados son inagotables, la vida nacional es próspera y esta guerra libertará a la industria rusa del yugo alemán.

El mercado portugués

Lisboa.—En Portugal escasea el ganado por tener que abastecer a la escuadra inglesa a la que se facilitan ciento cincuenta buques y doscientos carneros por semana. Los precios de las reses han subido.

También el pan ha escaseado, por lo que se ha autorizado la libre introducción del trigo.

Para los suministros se atiende con preferencia a los hospitales, asilos y escuelas.

Presbiteros belgas fusilados

El cardenal Mercier dijo en su famosa carta-pastoral que «trece sacerdotes belgas habían sido fusilados por los alemanes.» Además citó sus nombres. En el mismo documento afirma que «habían sido fusilados más de treinta sacerdotes en las diócesis de Namur, Tournai y Liège».

Respecto a la muerte del cura de H. rent, de 76 años, el cardenal nada afirma, por no habérsele encontrado su cadáver.

Contestando a estas supuestas atrocidades del ejército alemán cometidas contra el clero belga, ha publicado el Gobierno alemán una nota oficial en la que dice que sólo han hecho armas los alemanes contra los presbiteros «cuando, convertidos en francotiradores, han agredido a las tropas del Kaiser.»

En el mar

Algeciras.—Ha llegado un vapor inglés con averías causadas por el temporal.

Gibraltar.—Han embarcado tres mil soldados ingleses que van escoltados por buques de guerra.

Durante el viaje del acorazado «España», llegado a Algeciras, el buque español fué saludado por los cruceros ingleses.

Kiel.—El almirante Koster dice que se obra mal cuando se moteja a la escuadra alemana por su inactividad porque debe tenerse en cuenta que en caso de pérdidas no podrían éstas repararse con rapidez. Sólo aventuraremos nuestros barcos con la victoria previamente descontada, dice el nombrado marino.

El Kaiser ha ordenado la reparación de los cruceros «Derfflinger» y «Seydlitz», averiados en el combate de Frisias.

Como pagan los alemanes

El gobierno alemán ha dispuesto que todos los prisioneros sean obligados a trabajar en las faenas agrícolas.

Como retribución se les abonará un jornal diario de ochenta céntimos.

Operaciones en Oriente

Los alemanes han tomado la ofensiva en la Prusia oriental.

En la región del Vístula hay calma según los germanos.

Los rusos dicen en cambio que sus tropas avanzan victoriosas y causan pérdidas considerables al enemigo.

Barcelona 11, 6'15.

Manejos de Austria

El representante de Serbia en Francia ha demostrado que Austria había preparado la invasión de Serbia mucho antes del atentado de Sarajevo.

La invasión era el primer paso de una guerra de conquista para dominar en los Balcanes. El embajador serbio califica de comedia el pretexto que tomó Austria para atacar a Serbia.

Conferencia

El general Garibaldi ha conferenciado con el generalísimo Joffre.

Luego el jefe de la Legión italiana regresó a París, de donde marchará a Londres.

El parte de las tres

París.—En el parte de ayer a las tres se dice lo siguiente:

La artillería funcionó con intensidad en el Aisne y en la Champaña, en Peronne vimos una trinchera.

El Presidente de la República Poiccaré, y el ministro de la Guerra, Millerand, han marchado a la línea de fuego.

Actividad.—Aprisionamiento

Basilea.—Dicen de la alta Austria que se nota febril actividad lo mismo en uno que en otro ejército beligerante.

En Angola las tropas portuguesas han aprisionado a tres mil alemanes.

Empréstito búlgaro

París.—Según dicen los diarios, Bulgaria ha conseguido contratar un empréstito con Alemania y Austria.

Estas dos naciones anticiparán a su vez 150 millones de francos al 8 y medio por ciento.

Los diarios dicen que ignoran la finalidad de este empréstito.

Notas británicas

A los representantes ingleses en el extranjero:

El único motivo que lleva a un buque mercante el uso de la bandera es para obligar al enemigo a seguir las obligaciones con respecto de la guerra naval y para asegurarse de la nacionalidad del casco y de su cargamento. Caso de que sea capturado y llevado a un tribunal de presas para ser examinado, este tribunal dará su parecer en cualquiera de los casos.

El gobierno británico ha considerado siempre legal el uso de la bandera inglesa a los buques extranjeros para escapar de la persecución.

Esta teoría no envuelve una ofensa a las leyes internacionales, sino que es reconocida por las leyes de este país, los reglamentos internacionales, las costumbres de la Humanidad.

Es la obligación de un beligerante asegurarse antes de capturar, de la procedencia y del cargamento de un buque mercante.

Alemania no tiene derecho a faltar a esta obligación, no debe destruir los buques mercantes con su tripulación y cargamento, como ella ha anunciado. Su intención no es más que un acto de piratería en alta mar.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Metal (Platino, Oro fino, Plata fina, etc.) and Price (Ptas., Ksfg.).

Venta y compra de oro y plata en reos tazos y rieles.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona, 29 de Enero de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-

mosneros

El Kilóg.

Ptas.

Table with 2 columns: Item (Borax líquido, Oxido, Plata fina, etc.) and Price (Ptas.).

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina

Moll, Vda. de Sintes y Cia,

Venta exclusiva. Hechuras el mil . . . . . 8'00

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 29 de Enero de 1915.

Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 12.

PERDIDA—

El domingo último saliendo del Consey y pasando por las calles del Doctor Orfila, Nueva, Infanta y San Lorenzo se extravió un monedero de señora que contenía un pañuelo de bolsillo y una pequeña cantidad en calderilla.

Se gratificará a la persona que lo entregue en esta imprenta.

PERDIDA.—Hace unos días se perdió un pendiente de oro que forma una estrella de perlas, con un diamante.

Se dará una buena gratificación a la persona que la haya encontrado y se sirva entregarla en esta imprenta, o en casa su dueño.

Plaza Carmen número 8, Tícolat, Dentista.

Tipografía «La Voz» calle Nueva, Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁVELO.

# AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO Y NERVIOSAS

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gabiro

Cadorna y Orfila, 11.

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

## Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Imociones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

## HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato o protésico, no un braguero o un vendaje cualquiera. Heierta intaliblemente: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sambonito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las peractabilísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos hernierios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que, cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.